



Брюксел, 23 септември 2025 г.
(OR. en)

12518/25

LIMITE

CORLX 866
CFSP/PESC 1287
MOG 101

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение 2010/413/ОВППС
относно ограничителни мерки срещу Иран

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2025/... НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение 2010/413/ОВППС¹, отнасящо се до ограничителните мерки срещу Иран.
- (2) На 14 юли 2015 г. Китай, Франция, Германия, Руската федерация, Обединеното кралство и Съединените американски щати, с подкрепата на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (наричан по-нататък „върховният представител“), постигнаха споразумение с Иран за дългосрочно цялостно решение на иранския ядрен въпрос. Пълното изпълнение на Съвместния всеобхватен план за действие (СВПД) трябваше да гарантира изцяло мирния характер на иранската ядрена програма и да осигури цялостно премахване на всички санкции във връзка с ядрената дейност.
- (3) На 20 юли 2015 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации („Съвет за сигурност на ООН“) прие Резолюция 2231 (2015), с която се одобрява СВПД, призовава се за пълното му изпълнение в съответствие с графика, установен в СВПД, и се предвиждат действия, които да се изпълняват в съответствие със СВПД.
- (4) На 20 юли 2015 г. Съветът приветства и подкрепи СВПД и се ангажира да спазва неговите условия и да следва договорения план за изпълнение. Съветът подкрепи изцяло и Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН.

¹ Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

- (5) На 18 октомври 2015 г. Съветът прие Декларация 2015/С 345/01², в която се отбелязва, че ангажиментът за отмяна на всички санкции на Съюза във връзка с ядрената дейност в съответствие със СВПД не засяга механизма за разрешаване на спорове, предвиден в СВПД, нито повторното въвеждане на санкции на Съюза в случай на съществено неспазване от страна на Иран на неговите ангажименти по СВПД. Освен това Съветът се ангажира незабавно да въведе отново всички санкции на Съюза във връзка с ядрената дейност, които са били спрени или прекратени, в случай на съществено неспазване от страна на Иран на неговите ангажименти, поети в рамките на СВПД, по съвместна препоръка до Съвета от върховния представител, Франция, Германия и Обединеното кралство.
- (6) На 14 януари 2020 г. върховният представител, в качеството си на координатор на съвместната комисия по СВПД (наричан по-нататък „координаторът“), получи писмо от министрите на външните работи на Франция, Германия и Обединеното кралство, с което до съвместната комисия беше отнесен въпрос относно изпълнението на ангажиментите на Иран по СВПД, който да бъде решен чрез механизма за разрешаване на спорове, предвиден в точка 36 от СВПД. На същия ден координаторът направи изявление, в което посочи, че ще наблюдава процеса по механизма за разрешаване на спорове (наричан по-нататък „процесът“).

² Декларация 2015/С 345/01 на Съвета от 18 октомври 2015 г. (ОВ С 345, 18.10.2015 г., стр. 1).

- (7) На 24 януари 2020 г. координаторът направи изявление, в което посочи, че в съответствие с процеса е предприел интензивни двустранни и колективни консултации и че всички участници в СВПД са потвърдили отново решимостта си да запазят СВПД, което е в интерес на всички. Координаторът посочи, че независимо от различията по отношение на реда и условията, е било постигнато съгласие, че е необходимо повече време поради сложността на разглежданите въпроси. Поради това срокът за провеждане на процеса беше удължен. Всички участващи страни се споразумяха да продължат обсъжданията на експертно равнище в отговор на опасенията във връзка с изпълнението на ядрената програма, както и на по-широкото въздействие от оттеглянето на САЩ от СВПД и повторното налагане от страна на САЩ на санкции срещу Иран, за което всички участници в СВПД изразиха съжаление.
- (8) На 21 декември 2020 г., в съвместно изявление на министрите относно СВПД, участниците в СВПД отново подчертаха ангажимента си за запазване на споразумението и изтъкнаха, че полагат усилия в това отношение. В изявлението беше подчертано, че министрите са обсъдили факта, че пълното и ефективно изпълнение на СВПД от всички продължава да бъде от решаващо значение, както и необходимостта от справяне с текущите предизвикателства, свързани с изпълнението, включително по отношение на неразпространението на ядрено оръжие и ангажиментите за вдигане на санкциите. Министрите постигнаха съгласие да продължат диалога помежду си, за да се гарантира пълното изпълнение на СВПД от всички страни. Министрите отчетоха перспективата за връщане на Съединените американски щати към СВПД и подчертаха готовността си да предприемат положителни действия във връзка с това завръщане в рамките на съвместни усилия.
- (9) От април 2021 г. до август 2022 г. координаторът проведе дипломатически преговори за договаряне на връщането на САЩ към СВПД и за гарантиране на пълното и ефективно изпълнение на СВПД от Иран. Въпреки тези усилия, включително няколко заседания на съвместната комисия през същия период, постигането на споразумение не беше възможно.

- (10) На 14 септември 2023 г. координаторът получи писмо от министрите на външните работи на Франция, Германия и Обединеното кралство във връзка с изпълнението на СВПД. Министрите на външните работи заявиха, че от 2019 г. насам Иран не е изпълнявал задълженията си и че считат, че този въпрос не е бил разрешен чрез процеса. Те изразиха намерението си да не предприемат стъпки за отмяна на допълнителни санкции на 18 октомври 2023 г. – датата на преход, посочена в СВПД. На същата дата координаторът направи изявление, в което посочи, че е разпространил писмото на министрите до другите участници в СВПД и ще се консултира с всички участници в СВПД относно бъдещите действия.
- (11) На 6 октомври 2023 г. координаторът направи изявление, в което посочи, че след консултации с участниците в СВПД въпросът относно изпълнението на ангажиментите на Иран съгласно СВПД остава нерешен предвид изразените различаващи се мнения.
- (12) На 16 октомври 2023 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2023/2195³, с което беше изменено Решение 2010/413/ОВППС. Съветът счете, че Съюзът има основателни причини да запази след датата на преход, посочена в СВПД, ограничителните мерки срещу определени лица и образувания, изброени в приложения I и II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета и приложения VIII и IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета⁴. Поради това имената на тези лица и образувания бяха прехвърлени от приложение I към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета в приложение II към посоченото решение и от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета в приложение IX към посочения регламент.

³ Решение (ОВППС) 2023/2195 на Съвета от 16 октомври 2023 г. за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L, 2023/2195, 17.10.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

⁴ Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, 24.3.2012 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

- (13) Освен това Съветът счете, че Съюзът има основателни причини да запази след датата на преход, посочена в СВПД, ограничителните мерки по отношение на услугите за финансови съобщения, свързани с транспортния сектор, с чувствителните по отношение на разпространението ядрени дейности и свързаните с тях услуги, и тези, отнасящи се за металите и свързаните с тях услуги, софтуера и свързаните с него услуги, както и за оръжията и свързаните с тях услуги.
- (14) Съветът също така счете, че Съюзът има основателни причини да не отменя след датата на преход, посочена в СВПД, ограничителните мерки, чието прилагане бе спряно с Решение (ОВППС) 2015/1863 на Съвета⁵ на датата, от която започна изпълнението на СВПД.
- (15) На 28 август 2025 г. координаторът и председателят на СС на ООН получиха писмо от министрите на външните работи на Франция, Германия и Обединеното кралство във връзка с изпълнението на СВПД. С това писмо министрите на външните работи уведомиха Съвета за сигурност на ООН, че въз основа на фактически доказателства считат, че е налице съществено неспазване от Иран на неговите ангажименти по СВПД, в резултат на което откриват процедурата за възобновяване на санкциите на ООН, отменени съгласно Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН, в съответствие с параграф 11 от Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН.
- (16) На 29 август 2025 г., в съответствие с Декларация 2015/С 345/01 на Съвета, върховният представител, Франция и Германия изпратиха съвместна препоръка до Съвета, в която се препоръчва всички санкции на ЕС във връзка с ядрената дейност, които са били спрени или прекратени, или и двете, да бъдат възобновени незабавно след като санкциите на ООН бъдат възстановени, в съответствие с Резолюция 2231 (2015) на Съвета за сигурност на ООН.

⁵ Решение (ОВППС) 2015/1863 на Съвета от 18 октомври 2015 г. за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 274, 18.10.2015 г., стр. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).

- (17) До 27 септември 2025 г. Съветът за сигурност на ООН не прие нова резолюция за продължаване на отмяната на санкциите в рамките на 30 дни от уведомлението, подадено на 28 август 2025 г. Поради това, в съответствие с предвиденото в точка 37 от СВПД, разпоредбите на резолюции 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) и 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН трябва да бъдат наложени отново.
- (18) Съветът смята, че Съюзът има основателни причини да наложи повторно всички свързани с ядрената програма санкции на Съюза спрямо Иран, които са били спрени или прекратени съгласно СВПД.
- (19) В този контекст Съветът счита също, че като се имат предвид иранските дейности по разпространение на ядрено оръжие, по-специално що се отнася до изделията, материалите, оборудването, стоките и технологиите, съдържащи се в списъците на Групата на ядрените доставчици и Режима за контрол върху ракетните технологии, следва да се запазят най-строгите ограничения.
- (20) В съответствие с разпоредбата по точка 37 от СВПД, повторното налагане на ограничителни мерки не може да се прилага с обратно действие за договорите, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], нито за допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори, доколкото дейностите, предвидени по тези договори, и тяхното изпълнение съответстват на СВПД и на повторно въведените разпоредби.
- (21) Необходимо е Съюзът да предприеме допълнителни действия за прилагането на определени мерки.
- (22) Поради това Решение 2010/413/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/413/ОВППС се изменя, както следва:

1) В член 1 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Забраната по параграф 1 не се прилага за прекия или непрекия трансфер към или за ползване във, или в полза на Иран през териториите на държавите членки на изделия, посочени в параграф 3, буква б), точки i) и ii) от Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, предназначени за реактори с лека вода, започнати преди декември 2006 г.“

2) Член 3в се заменя със следното:

„Член 3в

1. Забраните по член 3а не засягат изпълнението до ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение] на договори, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение], или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на посочените договори, които ще бъдат сключени и изпълнени не по-късно от ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение].

2. Забраните по член 3а не засягат изпълнението на задължения, които са предвидени в договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], или в допълнителни договори, необходими за изпълнението на посочените задължения, при които доставката на ирански суров нефт и петролни продукти или приходите от тяхната доставка са за възстановяване на неизплатени суми по договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], на лица или образувания, които се намират на територията на държавите членки или са под тяхна юрисдикция, когато в тези договори изрично се предвижда такова възстановяване.“

3) Член 3г се заменя със следното:

„Член 3г

1. Забраните по член 3б не засягат изпълнението до ... [*3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*] на договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], или на допълнителни договори, необходими за изпълнението на посочените договори, които ще бъдат сключени и изпълнени не по-късно от ... [*3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*].

2. Забраните по член 3б не засягат изпълнението на задължения, които са предвидени в договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], или в допълнителни договори, необходими за изпълнението на посочените задължения, при които доставката на нефтохимически продукти или приходите, получени от доставката на такива продукти, са предназначени за възстановяване на неизплатени суми по договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*], на лица или образувания, които се намират на територията на държавите членки или са под тяхна юрисдикция, когато в тези договори изрично се предвижда такова възстановяване.“

4) В член 4б параграфи 1, 2, 3 и 4 се заменят със следното:

„1. Забраната по член 4, параграф 1 не засяга изпълнението до ... [*3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*] на задълженията за доставката на стоки, които са предвидени в договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*].

2. Забраните по член 4 не засягат изпълнението до ... [*3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*] на задълженията, произтичащи от договори, сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*] и свързани с инвестиции, които са направени в Иран преди последната дата от предприятия, установени в държави членки.

3. Забраната по член 4а, параграф 1 не засяга изпълнението до ... [*3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*] на задълженията за доставка на стоки, предвидени в договори, които са сключени преди ... [*датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение*].

4. Забраните по член 4а не засягат изпълнението до ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение] на задълженията, произтичащи от договори, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение], и свързани с инвестиции, които са направени в Иран преди тези дати от предприятия, установени в държави членки.“

5) Член 4е се заменя със следното:

„Член 4е

Забраните по член 4д не засягат изпълнението до ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение] на договорите, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение], или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на такива договори.“

6) Член 4з се заменя със следното:

„Член 4з

Забраните по член 4ж не засягат изпълнението до ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение] на договорите, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение], или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на такива договори.“

7) Член 4й се заменя със следното:

„Член 4й

Забраните по член 4и не засягат изпълнението до ... [3 месеца от датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение] на договорите, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение], или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на такива договори.“

8) Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

1. Забраните по член 6, букви а) и б) съответно:

- а) не засягат изпълнението на задължения, които произтичат от договори или споразумения, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение];
- б) не възпрепятстват увеличаването на участието, ако това увеличаване представлява задължение по споразумение, сключено преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение].

2. Забраните по член 6а, букви а) и б) съответно:

- а) не засягат изпълнението на задълженията, които произтичат от договори или споразумения, сключени преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение];
- б) не възпрепятстват увеличаването на участието, ако това увеличаване представлява задължение по споразумение, сключено преди ... [датата на влизане в сила на настоящото решение за изменение].“

9) Член 15 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Държавите членки извършват проверки, в съгласие с националните си органи и в съответствие с националното си законодателство, и при зачитане на международното право, и по-специално морското право и съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване, на всички товарни пратки към и от Иран на своя територия, включително морски пристанища и летища, ако имат информация, даваща основания да се смята, че товарът съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение.
- 2. При спазване на международното право и по-специално морското право, държавите членки могат да изискват проверки на плавателни съдове в открито море със съгласието на държавата на знамето, ако имат информация, даваща основания да се смята, че плавателните съдове превозват изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение.“

б) параграфи 5 и 6 се заменят със следното:

- „5. Когато е предприета проверка в съответствие с параграф 1 или 2, държавите членки конфискуват и неутрализират, например като разрушат, направят употребата невъзможна, складираат или прехвърлят към държава, различна от държавата на произход или местоназначение, с цел унищожаване, изделията, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение в съответствие с параграф 16 от Резолюция 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН. Конфискацията и неутрализирането се извършват за сметка на вносителя или ако не е възможно тези разходи да бъдат възстановени от вносителя, те могат, в съответствие с националното законодателство, да бъдат възстановени от всяко друго лице или образувание, отговорно за опита за извършване на незаконна доставка, продажба, трансфер или износ.
6. Забранява се предоставянето от граждани на държавите членки или от териториите под юрисдикцията на държавите членки на услуги, свързани със зареждане с гориво или доставки за корабите, или друг вид обслужване на плавателни съдове, за плавателни съдове, притежавани от Иран или наети по договор от Иран, включително чартърни плавателни съдове, ако те разполагат с информация, даваща основания да се смята, че плавателните съдове превозват изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение, освен ако предоставянето на такива услуги е необходимо с хуманитарна цел или докато товарът бъде инспектиран и, ако е необходимо, конфискуван и неутрализиран в съответствие с параграфи 1, 2 и 5.“

10) Член 18 се заменя със следното:

„Член 18

Предоставянето от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки на инженерни услуги или услуги по поддръжката на ирански товарни самолети се забранява, ако има информация, даваща основания да се смята, че товарният самолет превозва изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение, освен ако предоставянето на такива услуги е необходимо с хуманитарна цел или от гледна точка на безопасността, или докато товарът бъде инспектиран и, ако е необходимо, конфискуван и неутрализиран в съответствие с член 15, параграфи 1 и 5.“

11) Член 19 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 букви г) и д) се заличават;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Забраната по параграф 1 не се прилага за транзита през териториите на държавите членки за целите на дейности, пряко свързани с изделията, посочени в параграф 3, буква б), точки i) и ii) от Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, предназначени за реактори с лека вода, започнати преди декември 2006 г.“

в) в параграф 7, точка ii) се заменя със следното:

„ii) необходимостта да се постигнат целите на Резолюция 1737 (2006) и на Резолюция 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН, включително когато се прилага член XV от Устава на МААЕ;“

г) параграфи 9 и 10 се заменят със следното:

- „9. Когато по силата на параграфи 4, 5 и 7 държава членка разреши влизането или транзитното преминаване през територията си на лица, посочени в приложение I или II, разрешението се ограничава до целта, за която се дава, и до лицата, за които се отнася.
10. Ако е предоставено изключение, държавите членки уведомяват Комитета за влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на лицата, посочени в приложение I.“

12) Член 20 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 букви г) и д) се заличават;

б) в параграф 3 формулировката в края на изречението се заменя със следното:

„след уведомяване от съответната държава членка на Комитета за намерението да разреши, ако е целесъобразно, достъп до такива финансови средства и икономически ресурси, ако няма отрицателно решение от Комитета в срок пет работни дни от уведомяването.“

в) параграф 4 се заменя със следното:

- „4. Могат да се направят изключения и за финансови средства и икономически ресурси, които са:
- а) необходими за извънредни разходи, след уведомяване на Комитета от съответната държава членка и одобрение от Комитета;
 - б) предмет на съдебно, административно или арбитражно обезпечение или решение, като в този случай финансовите средства и икономическите ресурси може да се ползват за удовлетворяване на обезпечените претенции или за изпълнение на решението, при условие че обезпечението или решението е постановено преди приемането на Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН и не е в полза на лице или образувание, посочени в параграф 1, след уведомяване на Комитета от съответната държава членка;
 - в) необходими за дейности, пряко свързани с изделията, посочени в параграф 3, буква б), точки i) и ii) от Резолюция 1737 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, предназначени за реактори с лека вода, започнати преди декември 2006 г.“
 - г) параграф 6 се заменя със следното:
- „6. Параграф 1 не възпрепятства посочените в списъците лица или образувания да извършват плащания, дължими по договор, сключен преди включването на лицето или образуванието в списъка, при условие че съответната държава членка е установила, че:
- а) договърът няма връзка с които и да е от забранените изделия, материали, оборудване, стоки, технологии, помощ, обучение, финансова помощ, инвестиции, брокерство или услуги, посочени в член 1;

б) плащането не се получава пряко или косвено от лице или образувание, посочено в параграф 1;

и след уведомяване на Комитета, десет работни дни преди даването на разрешение, от съответната държава членка за намерението да извърши или да получи такива плащания, или да разреши, когато е уместно, размразяването на финансови средства или икономически ресурси за тази цел.“

13) Член 22 се заменя със следното:

„Член 22

Не се удовлетворяват искания, включително за обезщетения, нито други подобни искания като искания за компенсации или искания по гаранции във връзка с договор или транзакция, чието изпълнение е засегнато пряко или косвено, изцяло или частично вследствие на мерките, предприети в съответствие с резолюции 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) или 1929 (2010) на Съвета за сигурност на ООН, включително мерки на Съюза или на държава членка в съответствие със, изисквани от или във връзка с изпълнението на съответните решения на Съвета за сигурност, или мерки, обхванати от настоящото решение, на посочените лица или образувания, включени в приложения I или II, или на други лица или образувания в Иран, включително на правителството на Иран, или на лица или образувания, които предявяват искания чрез или за сметка на такива лица или образувания.“

14) Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

1. Съветът внася промени в приложение I въз основа на решенията, взети от Съвета за сигурност или от Комитета.
2. Съветът, с единодушно решение по предложение на държавите членки или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, изготвя списъка в приложение II и приема изменения по него.“

15) В член 24 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Когато Съветът за сигурност или Комитетът включва в списъка лице или образование, Съветът включва това лице или образование в приложение I.
2. Когато Съветът реши да подложи лице или образование на мерките, посочени в член 19, параграф 1, букви б) и в) и в член 20, параграф 1, букви б) и в), той изменя съответно приложение II.“

16) Член 25 се заменя със следното:

„Член 25

1. Приложения I и II съдържат основанията за включване в списъка на вписаните лица и образувания, както са предоставени от Съвета за сигурност или от Комитета по отношение на приложение I.

2. Приложения I и II съдържат също, когато е налице, необходимата информация за идентифициране на съответните лица или образувания, както е предоставена от Съвета за сигурност или от Комитета по отношение на приложение I. По отношение на лицата подобна информация може да включва имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията подобна информация може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. Приложения I и II съдържат и датата на посочване.“

17) Член 26 се изменя, както следва:

а) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Спира се прилагането на мерките, посочени в член 19, параграф 1, буква б), доколкото се отнасят за г-н Ali Akbar Salehi.“

б) параграф 5 се заличава.

18) Членове 26а, 26б, 26в, 26г, 26е и 26ж се заличават.

19) Приложения III, IV, V и VI се заличават.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в ... на

За Съвета
Председател


